

Your Ref.: ~~DEVB(PL-) / / / /~~

20 MAR 2018

The Secretary for Development,
Planning Unit,
Development Bureau,
17/F., West Wing, Central
Government Offices,
2 Tim Mei Venue, Tamar,
HONG KONG.

BY FAX NO. 2845 3489
and BY POST

Dear Sir,

Re: To Wing Yuen

With reference to your letter dated 15th March 2018, we are pleased to return herewith the form enclosed with your said letter duly completed and signed (both in English and Chinese versions) for your further handling.

Thank you very much for your attention indeed.

Yours faithfully,

張漢



Encl.

To: Lands Unit, Development Bureau
17/F, West Wing, Central Government Offices
Fax: 2845 3489

To Wing Yuen
Pai Tau Village, Sha Tin, New Territories

- I, on behalf of the captioned private columbarium, agree to the Town Planning and Land/Lease Information as detailed in Column 5 and Column 6 of the Information on Private Columbaria (Part B).
- I, on behalf of the captioned private columbarium, agree to the Town Planning Information as detailed in Column 5, but disagree to the Land/Lease Information as detailed in Column 6 of the Information on Private Columbaria (Part B).
- I, on behalf of the captioned private columbarium, agree to the Land/Lease Information as detailed in Column 6, but disagree to the Town Planning Information as detailed in Column 5 of the Information on Private Columbaria (Part B).
- I, on behalf of the subject private columbarium, disagree to the Town Planning and Land/Lease Information as detailed in Column 5 and Column 6 of the Information on Private Columbaria (Part B).

Note: Please tick only one box. If you tick more than one box, we will proceed to publish the information relating to the captioned private columbarium as set out in the covering letter. If you do not tick any of the boxes, we will indicate in the Information on Private Columbaria that you have not chosen any option in the pro forma sent in our letter dated 15 March 2018.

The Government reserves the right to take actions against private columbaria included in Part B. The publication of the Information does not mean that the Government has waived any breach of statutory requirements and/or lease requirements.

- Please tick this box if you consent to our publishing of your letter(s) and/or supplemental information you submit together with this reply slip, if any, on the Development Bureau's website for public viewing when the Information on Private Columbaria is to be updated. Please note that any letter and/or supplemental information provided will only be processed

for the purpose of publication with the Information. Please follow up on the issues raised on the land leases and the statutory town planning requirements with the Lands Department and Planning Department respectively.

- You have earlier consented to our publishing of your letter(s) and/or supplemental information you submitted in response to our letter(s) dated 3 November 2010 and/or 18 March 2011 and/or 15 June 2011 and/or 20 September 2011 and/or 16 December 2011 and/or 19 March 2012 and/or 20 June 2012 and/or 14 September 2012 and/or 13 December 2012 and/or 15 March 2013 and/or 13 June 2013 and/or 16 September 2013 and/or 16 December 2013 and/or 17 March 2014 and/or 27 May 2014 and/or 15 September 2014 and/or 16 December 2014 and/or 17 March 2015 and/or 18 June 2015 and/or 18 September 2015 and/or 17 December 2015 and/or 21 March 2016 and/or 16 June 2016 and/or 15 September 2016 and/or 9 December 2016 and/or 17 March 2017 and/or 16 June 2017 and/or 18 September 2017 and/or 14 December 2017. The documents have been made available for public viewing at the Development Bureau's website. Please tick this box if you request such documents to be removed from the Development Bureau's website when the Information on Private Columbaria is to be updated.


Signature: 張漢

Name in block letters: (English) CHEUNG HON
(Chinese) 張漢

Post: (English) OWNER
(Chinese) 業主

Name of Business/Columbarium: (English) TO WING YUEN
(Chinese) 道榮園

Telephone number: 96001098

Business Chop: 

Date: 20-MAR-2018

致： 發展局地政組
香港添馬添美道 2 號政府總部西翼 17 樓

傳真： 2845 3489

道榮園
新界沙田排頭村

- 本人謹代表上述私營骨灰龕同意列載於私營骨灰龕資料(第二部分)內第五欄及第六欄的規劃及土地/契約資料。
- 本人謹代表上述私營骨灰龕同意列載於私營骨灰龕資料(第二部分)內第五欄的規劃資料，但並不同意列載於第六欄的土地/契約資料。
- 本人謹代表上述私營骨灰龕同意列載於私營骨灰龕資料(第二部分)內第六欄的土地/契約資料，但並不同意列載於第五欄的規劃資料。
- 本人謹代表上述私營骨灰龕並不同意列載於私營骨灰龕資料(第二部分)內第五欄及第六欄的規劃及土地/契約資料。

註： 請只選取其中一項。如閣下選取多於一項，我們將按封面信所載的規劃及土地/契約資料於第二部分內公布。如閣下未有選取任何選項，我們會於私營骨灰龕資料中列出經營者沒有在發展局於本年 3 月 15 日所發信件中夾附的表格選取任何選項。政府對第二部分內的私營骨灰龕保留追究權利。政府公布資料並非代表已豁免任何法定規定及/或契約條款的違反。

如閣下連同此回條提交任何信件及/或額外補充資料，並同意政府將有關資料公開，於私營骨灰龕資料作出更新時上載於發展局網頁，請選取此項。請注意閣下所提交的任何信件及/或額外補充資料只為公布私營骨灰龕資料之用。有關土地契約及法定城市規劃規定事宜，請分別與地政總署及規劃署聯絡。

閣下於較早時曾就發展局 2010 年 11 月 3 日及/或 2011 年 3 月 18 日及/或 2011 年 6 月 15 日及/或 2011 年 9 月 20 日及/或 2011 年 12 月 16 日及/或 2012 年 3 月 19 日及/或 2012 年 6 月 20 日及/或 2012 年 9 月 14 日及/或 2012 年 12 月 13 日及/或 2013 年 3 月 15 日及/或 2013 年 6 月 13 日及/或 2013 年 9 月 16 日及/或 2013 年 12 月 16 日及/或 2014 年 3 月 17 日及/或 2014 年 5 月 27 日及/或 2014 年 9 月 15 日及/或 2014 年 12 月 16 日及/或 2015 年 3 月 17 日及/或 2015 年 6 月 18 日及/或 2015 年 9 月 18

日及/或 2015 年 12 月 17 日及/或 2016 年 3 月 21 日及/或 2016 年 6 月 16 日及/或 2016 年 9 月 15 日及/或 2016 年 12 月 9 日及/或 2017 年 3 月 17 日及/或 2017 年 6 月 16 日及/或 2017 年 9 月 18 日及/或 2017 年 12 月 14 日的信件遞交信件及額外補充資料，並同意政府公開予市民查閱，而該等文件亦已上載於發展局網頁。如閣下要求該等文件於私營骨灰龕資料作出更新時從發展局網頁中移除，請選取此項。

簽署:

張漢

名稱(請以正楷填寫):

(英文) CHEUNG HON

(中文) 張 漢

職銜:

(英文) OWNER

(中文) 業 主

公司/骨灰龕名稱:

(英文) TO WING YUEN

(中文) 道榮園

電話號碼:

96001058

公司蓋印:



日期:

20-MAR-2018